

## 27. aug. 1971

### FAKTA

Dato:  
27. aug. 1971

Sidetal:  
Rød blå bd 3 s. 6-14

Generelle kommentarer:  
Henrik Buch (1917-1993). Dansk  
kunstner som bl.a var med i  
kunstnergruppen Linien II sammen  
med Mertz.

### TRANSSKRIFTION

27-8-71

BOGEN,

Omslag.

Forside RØDBLÅ

MERTZ.

RØDBLÅ

- MERTZ

Bagside

evt. UDGIVET AF - - - - - .

---

Titelblad - sort skrift paa hvid  
AS A THING IS VIEWED, SO IT APPEARS  
THE TIBETAN BOOK OF THE GREAT LIBERATION.

---

Siderne 2-13 – "R+B" med blanke venstre sider.

---

Siderne 14-25 – "R+B" paa venstre side titler:

1. DEN RØDE – 1967
2. DEN BLÅ – 1967
3. NOCTURNE – 1967
4. FEU – 1968
5. KOSMISK PORTRÆT – 1968.
6. UENDELIGT BLÅT – 1968.
7. RØD PASSION – 1968.
8. KONTRASTER – 1969
9. TO KVADRATER – 1969.
10. INTERIEUR – 70
11. PARANOIAQUE STATIGUE – 71
12. ZERO – 1978.

---

Siderne 26-35 – Konturtegning af strukturen paa første venstre side:  
UDFYLD DISSE KVADRATER SOM DE HAR LYST. (maaske for mange  
sider)

---

Siderne 36-45 – "R+B"

---

Fremstillingen skal være almindelig bogtryk – mine røde - blaa forlæg skal  
ikke reproduceres, med evt. penselstrøg o.l – det eneste som er vigtigt er  
at de trykke i nøjagtig de farver jeg har foreslaaet.

Jeg er gaet bort fra tanken om en forklarende indledningstekst da det jo  
netop gælder om at vække beskuerens eget initiativ og ikke lade sig  
dirigerer af nogen form for forudfatted anvisning. Tibetancitatet siger

hvad der bør siges. Det maa ikke oversættes.

---

Omslaget skal nok ikke være i R+B – men hvidt med almindelig neutral sort skrift.

At lave en eller anden form for farvehalløj paa omslaget vil forfriske ideen – gøre den upræcis – det den drejer sig om er alle de forskellige ting man kan gøre med R+B, men den i bogen viste struktur og ingen anden.

---

Spørgsmaalet om variationen af "R+B" er vigtigt. Hvilke betydning har variationen og hvor i hvilke tilfælde? Hvad er variationen? Hvordan kan man variere?

Saa vel den røde som den blaa farve kan varieres over hele valørskalaen fra dens mørkeste til dens lyseste ende. Man kan blande disse variationer de to farver imellem f.eks: en meget lys rød til en meget mørk blaa – en mellemrød til en næsten lys blaa – o.s.v. - o.s.v. Gik man systematisk til værks ville der sikkert vise sig uendelige variationsmuligheder.

Men hvilke værdi - betydning - har disse variationer? De er en demonstration af at man, selv indenfor saa snævert et omraade kan variere – at der ligger en intens mangfoldighed i et tilsyneladende microcosmos. Perceptions-mæssigt opfattes variationerne forskellig – gør forskellige indtryk, men man kan ikke hævde at det ene indtryk er bedre eller værdifuldere end det andet – det kan kun blive et personligt smagsspørgmaal – og i denne sammenhæng værdiløst.

De samme farver udført med forskelligt farvestof – tempera – gouache – akvarel – farveblyant – oliefarve – lakfarve – akrylfarve – o.s.v. og paaført forskelligt materiale – tøj – lærred – pap – papir – træ – celotex – polyester – finér – metal o.s.v. vil faa de samme farver til at optræde forskelligt.

Der er altsaa masser af mulighed for at opnaa variation – men spørgsmaalet er – hvilke værdi har variationen?

At man varierer betyder at man fremkalder forskelle - svage - kraftig - blide - haarde - o.s.v. - en forandring en overgang fra det ene til det andet.

Dette er alene variationernes definition ikke en klargørelse af dens værdi.

henrik Buch udtalte en gang i T.V: Hvis alting er rødt – hvad er saa rødt.

Hvis der ikke var forskel – og variationer kunne man ikke orientere sig i verden – MEN – dermed være ikke sagt at denne forskel har en værdi i den betydning at det ene er bedre end det andet – forskellen kan aldrig blive en værdiskala – men alene en konstatering af at der er forskel.

Lad os forestille os at vi afviser forskellen – variationens betydning i tilfældet "R+B" – at vi fremstiller en række billeder der er fuldstændig identiske i format – struktur – farve. Vi vil ikke kunne undslippe forskels begrebe, der vil f.eks være forskel paa om der er 6 eller 12, 24 eller 48 billeder, og der vil være forskel paa perceptionen af 6 og 48, ligesom der

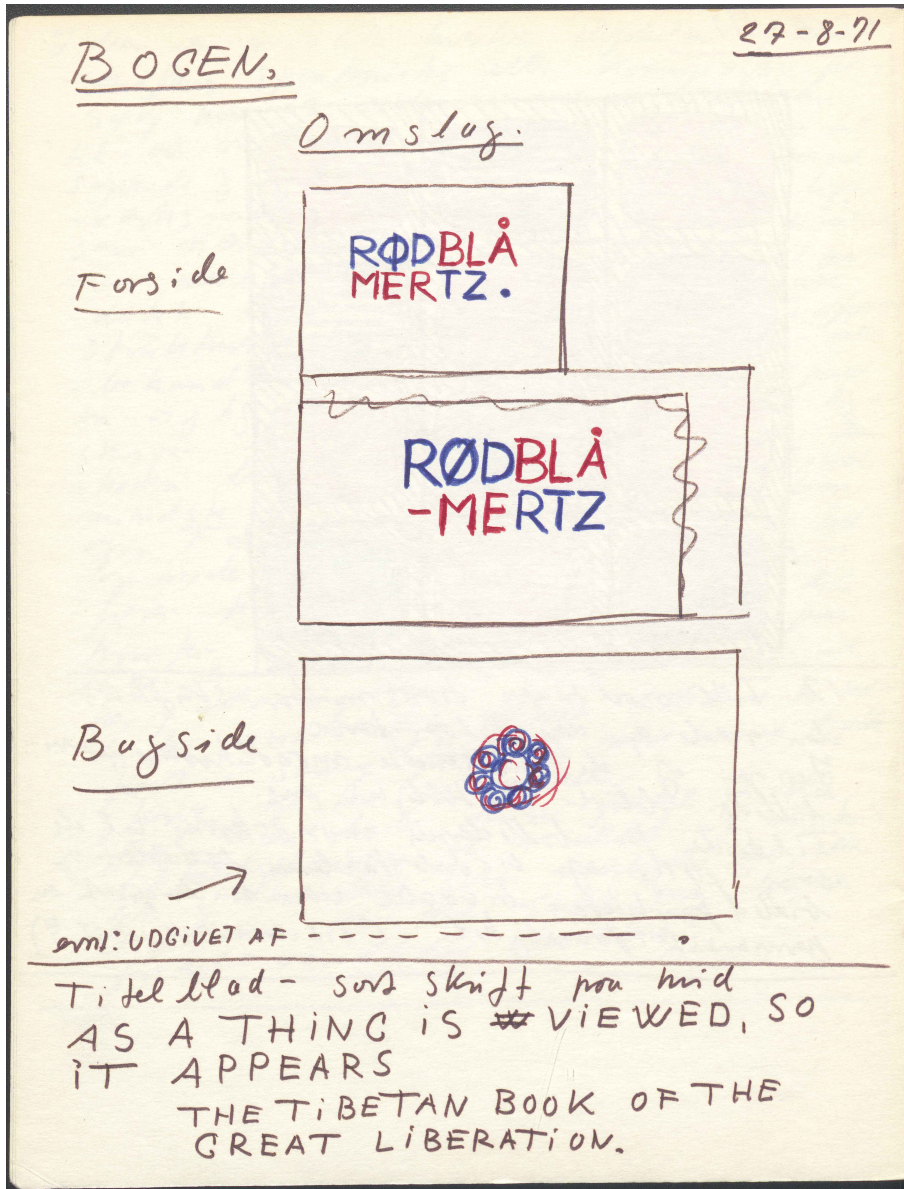
vil opstaa en forskel i forhold til hvordan lyset falder paa de forskellige billeder det kan ikke falde nøjagtig ens paa dem alle, ligeledes er der forskel paa i hvilket rum de placeres – stort – lille – højt – lavt – i hvilke miljøomgivelser de placeres, i hvilke aktuelle situation – o.s.v - o.s.v - o.s.v. Forskellen er et rent perceptionsspørgsmaal. Hvis jeg over et længere tidsrum viser "R+B" billeder vil det være uvæsentlig hvordan de er røde og blaa – men væsentligt at jeg er den der altid laver Røde og Blaa billeder. Hvis jeg viser 12 billeder sammen, der alle er Røde og blaa, men med en meget synlig variation af den røde og blaa fra billede til billede saa vil beskueren selvfølgelig lægge mærke til disse variationer billederne imellem, men – han vil kun ud fra sin rent subjektive opfattelse kunne hævde at der er nogle mellem de 12 billeder som er bedre – værdifuldere end andre. Det kan bero paa en forestilling enten baseret på tidens forestilling om kunstbegrebet eller beskuerens helt private. Det er en kendsgerning. Ligesom det er en kendsgerning at hvis jeg under fremstillingen af disse 12 variationer har en ganske bestemt mening med at varierer dem netop paa den maade – saa vil den mening ikke blive opfattet af beskueren. Alene af den grund at beskueren ikke er mig – ikke kan have mine personlige – kulturelle – sociologiske – biologiske o.s.v forudsætninger – men nogle helt andre – og ikke mindre værdifulde. Perceptionen er en rent psykologisk-psykisk mekanisme – man ser hvad man ser – men knyttet til udspringet af perceptionen følger conceptionen – forestillingen om det man ser. Perceptionen viser ikke saa store udsving fra menneske til menneske – men det gør conceptionen som ikke alene er baseret paa menneskets subjektive-individualitet, men ogsaa paa hans kultur – det som er ham indført udefra. Perceptionen er ikke dynamisk skabende, men registrerende i forhold til conceptionen. Man kan derfor ikke baserer noget paa perceptionen – men derimod næsten alt paa conceptionen.

Denne udredning er skrækkelig hjemmelavet, men i al sin primitivitet har den fat om det væsentlige som er: at perceptionen af et kunstværk alene har sin værdi som forudsætning eller udgangspunkt for conceptionen – og at det kun i meget ringe udstrækning er den der skaber conceptionen. Det betyder at om man varierer eller ikke spiller en meget lille rolle i forhold til den tanke man vil fremsætte. Tanken bag "R+B" bliver ikke klarere – værdifuldere – rigere ved variationer – de forandre intet. Det eneste som kan forandre noget er hvis man dirigerer beskuerens conception i den retning man ønsker. Det kan man ikke.

Ser man paa hele fortidens kunst vil man hurtigt blive klar over at den var fuldstændig indholdsløs – i den betydning at der ikke straaede noget indhold ud fra den. Fortidskunsten var en form som beskueren og den kultur han var et produkt af fyldte med indhold. Der kan gives et eks. det har altid undret mig at den sene middelalders billedfremstillinger af helgeneres martyrium – tortur – halshugning – gennemboring –

baalbrænding o.s.v aldrig har virket særlig uhyggelige endsige gruopvækkende paa mig. Det er jo sletikke saa underligt — jeg lever ikke i den sene middelalder jeg staar helt udenfor den forestillingsverden som alle middelalderens mennesker levede i — og helgenernes martyriehistorie kender jeg meget lidt til — de er under alle omstændigheder ikke en realitet for mig. Det jeg kan opfatte — men ogsaa her kun udfra mine og min tids forudsætninger er formen — ikke indholdet.

Udfra dette er der saa dem som hævder at hvis det er tilfældet at formen i et kunstværk er det eneste der kan overleve og opfattes af senere slægtled — da maa det være formen der er kunsten — og den alene. Om det er rigtigt er jeg ikke for øjeblikket i stand til at besvare, men at formen er indholdsløs hvis den ikke fyldes med beskuerens forestillinger — det tror jeg er en kendsgerning. Det som interesserer mig ved denne kendsgerning er om man udfra dette kan hævde at kunst ikke kan have noget indhold?



Siderne 2-13 - "R+B" med ~~to~~ blank  
venstre sider.

Siderne 14-25 - "R+B" nou venstre side

Lister:

1. DEN RØDE - 1967
2. DEN BLÅ - 1967
3. NOCTURNE - 1967
4. FEU - 1968
5. KOSMISK PORTRÆT - 1968.
6. VENDELIG~~Ø~~ BLÅT - 1968.
7. PASSION - 1968.
8. KONTRASTER - 1969
9. TO KVADRATER - 1969.
10. ~~INTREUR~~ INTERIEUR - 70
11. PARANOIAQUE STATIV~~Ø~~E - 71
12. ZERO - 1978.

Siderne 26-35 - Konturtegning af strukturer  
nou første venstre side:  
UDFYLD DISSE KVADRATER SOM  
DE HAR LYST. (mange for mange  
sider)

Siderne 36-45 - "R+B"

Fremstillingen skal være almindelig  
brog tryk - mine røde - blåe forlag  
skal ikke reproducere, med enkl. porsels-  
-streg o.l. - det eneste som er ligefrem  
er at de trykkes i nejagtig de former  
er her forestillet.

7. og 8. er meget best fra kemien om en  
forklarende indlednings tekst da det  
for netop gælder om at vælge be-  
-skuesens og et imitativt og ikke lade  
sig dirigere af nogen form for porsel-  
-skulptur og udsnit. Tilbeholdningen  
siger hvad der bør siges. Det må  
ikke oversettes.

Omslaget skal nok ikke være i  
R+B - men trykt med almindelig  
mentalt sort skrift.  
At lave en eller anden form for porsel-  
-hulløj mere ~~for~~ omstændigt til forfærdig  
ideen - gøre den uprecis - det den  
drøjer sig om er alle de forskellige  
ting man kan gøre med R+B,  
men den i bogens sidste struktur og  
ingen anden

Spørgsmaal om variationen af  
"R+B" er i sigt. Hvilke betydning  
har variationen af hvor i hvilke tilfælde?  
Hvad er variationen? Hvordan kan  
man variere?

Sauvel den røde som den blå farve  
kan variere over hele valprskalaen  
fra dens mørkeste til dens lyreste ende.  
Man kan blande disse variationer de  
to farver i mellem f. eks: en meget  
lys rød til en meget mørk blå - en  
~~meget~~ mellem mørk rød til en næsten  
lys blå - o. s. v. - o. s. v. der sigtligt vil

- måske til vises i alle de  
sig uendelige variationer mulig hedder.  
Man vilke værdi - betydning - har disse  
variationer? De er en demonstration  
af at man, selv inden for søv snævre  
et område, kan variere; et til syne  
en i en lang mang foldig keel i et til syne  
-ladende microcosmos. Perceptions mæssigt  
op fatter variationerne forskellig - gør  
forskellige indtryk, men man kan ikke  
hæve at det ene indtryk er bedre  
eller værdifuldere end det andet -  
- det kan kun blive et personligt  
- smags spørgsmål - og; denne sammen-  
-hæng værdifuld.

De samme farver ud ført med forskel-  
-ligt farvestof - tempera - gouache - ak-  
-varel - farve blyant - olie farve - tall farve  
Akvarell farve - o. s. v. og nok flere forskellig  
materiale - tegl - lærred - papir - papir -



tre - Celotex - polyester - finér - metal  
o. s. v. vil for ~~den~~ ~~sammen~~ de samme  
finner til at optræde forskelligt.  
Der er altså masser af mistøj her  
for at opgive variationer - men spørgs-  
-målet er - hvilke værdi har varia-  
-tion?

At man varierer betyder at man  
fra valder forskelle - svage - variationer  
- blide - hvide - o. s. v. - en forandring  
en overgang fra det ene til det andet.  
Dette er alene variationens definition  
ikke en klarlæggelse af dens værdi.  
Henri Buch udvalgte en gang i T.U.  
Hvis udgang er ret - hvad er så  
ret? Hvis der ikke var forskel-  
variationer kunne man ikke orientere  
sig i verden - MEN - det dermed være  
ikke sagt at denne forskel har en  
værdi i den betydning at det ene  
er bedre end det andet - forskellen  
kan aldrig blive en værdi skala-  
man alene en konstant og at  
der er forskel.

Had os forskelle os at i afviser pro-  
-skallen - variationens betydning i bit-  
-tel det "R + B" - at i fremstiller en  
rekte billeder der er fuldstændig  
i den hvide i format - struktur - farve.  
Vi vil ikke kunne undslippe for-  
-skels begrebet, der vil jo, eks. være  
forskelle på om der er 6 eller 12,  
24 eller 48 billeder, og der vil være

forskæl paa perceptionen af 6 og 48, ligesom  
der vil opstå en forskæl, for holdt til  
hvordan læser falder paa de forskellige  
billeder det kan ikke fulde og paske  
ens paa dem alle, ligeledes er der for-  
- Skæl paa i hvilket rum de placeres -  
stort - lille - højt - lavt - i hvilke  
midlet om opværelser de placeres, i hvilke  
aktuelle situation - o. s. v. - o. s. v. - o. s. v.  
Forskællen er en et rent perceptions -  
- Spørgsmål. Hvis is over et længre  
tid rum viser "R+B" billeder vil det  
være væsentligt hvordan de er røde og  
blå - men væsentligt at is er den  
der altid lever Røde og Blå billeder.  
Hvis is viser 12 billeder som man  
der alle er Røde og blå, man med en  
meget synlig variation af den røde  
og blå paa billederne vil billederne se  
vil bestemte selv fuldstændig tydelige mørke  
til disse variationer billederne, imellem,  
man - kan vil være ud på sin rent  
subjektive opfattelse kunne have et  
der er nogle mellem de 12 billeder  
som er bedre - vordifulde - end  
andere. Der kan være bedre paa en  
færdiggørelse enten bruges paa tidens for-  
- stilling om kunst begrebet eller be-  
- stændens helt private. Det er en kends-  
- gørelse. Thi som det er en kendsgørelse  
at hvis is under paa stillingen af disse  
12 variationer har en ganske bestemt

mening med at variere den netop  
paa den måde - som vil den mening  
ikke blive opfattet af beskueren.  
Alene af den grund at beskueren ikke  
er mig - ikke kan have mine person-  
-lige - kulturelle - sociologiske - biolo-  
-giske o. s. v. prædsetninger - men  
mogle helt andre - og ikke mindre  
værdifulde. Perceptionen er en rent  
psykologisk - psykisk mekanisme - man  
ser hvad man ser - man kuntpet  
hik udspingset af perceptionen følger  
conceptionen - forståelsen om det  
man ser. Perceptionen iser ikke saa  
store indsiging paa meneske vil man  
- neske - man der gør conceptionen  
som ikke alene er brægt paa man-  
-skets subjektive - individuelle, men  
ogsaa paa hans kultur - det som er  
hans indfærd i det paa. Perceptionen  
er ikke dynamisk skabende, men reep-  
-stende i forhold til conceptionen.  
Man kan derfor ikke tvivle paa  
paa Perceptionen - man elvimeet  
næsten alt paa conceptionen.  
Denne indredning er stærkt be-  
-lysningsmæssig, men i sin primitiv-  
-itet har den paa om det væsentlige  
som er: at perceptionen af et kunst-  
-værk alene har sin værdi som  
prædsetning eller udgangs punkt for  
conceptionen - og at det kan i meget  
ringe udstrækning er den der skaber

conceptionen. Det betyder at om man  
varierer eller ikke spiller en meget lille  
rolle i forhold til den kunne man  
vil præsentere. Tanten brug "R+B"  
bliver ikke klarere - vordt fulde - rigt  
ved variationer - de ændre i det.  
Det eneste som kan ændre noget  
er hvis man kan dirigere bestrævelser  
conception i den retning man øns-  
-sker. Det kan man ikke.  
Ser man på hele fortidens kunst  
vil man hurtigt blive klar over  
at den var fuldstændig indhold-  
-løs - i den betydning at der ikke  
strøede noget indhold ud på den.  
Fortids kunsten var en form som  
beskrevet af den kultur man var af  
hvor det af sig selv med indhold.  
Der kan gives et eks. det har al-  
-tid undret mig at den same-  
midlertidigt lilledpræsentation af  
helgenes martirium - forfar - hals-  
-hugning - gennemføring - brudbrænding  
o.s.v. aldrig har været særlig udtrykt-  
-lige end sigt op i opvækkende på mig.  
Det er jo slet ikke som underligt - ja  
lever ikke i den same midlertidigt - ja  
ja ~~stort~~ stærk helt uden for den fort-  
-shingsverden som alle midlertidigt  
-rans men næsten levede i - og helgenes  
machihi historier kendt ja meget lidt  
til - de er under alle omstændigheder

ikke en realitet for mig. Det is  
kan opfatte - man ogsaa har læst ud fra  
mine og min tids forudsætninger er  
forman - ikke i indholdet.  
Ud fra dette er der søu dem som  
havde at hvis det er tilfældet  
er formen i et kunstværk er det ene-  
ste der kan overleve og opfattes  
af senere slægtled - da man det  
være formen der er kunst - og den  
alene. Om det er rigtigt er is ikke  
for øjeblikket i stand til at be-  
svare men er formen er indholds-  
løs hvis den ikke fyldes med be-  
skuerens forestillinger - det har is  
er en kendsgerning. Det som intes-  
serer mig ved iden ne kendsgerning  
er om man ud fra dette kan hælde  
et kunst ikke kan have noget  
indhold?

28-8-71

Ud fra det is skrev i går man  
man søu vil kortigt spørge hvor for søu i  
det hele taget fra stille kunst?  
Hvorfor f. eks. lave den ne B og til kunst-  
foreningerne? Er det fordi man i kunst  
har et særligt punkt - oplevelses om røde?  
Er særlig forestillings og begrebs kategori  
(i lighed med f. eks. metaforik?)  
Hvad er det is vil med Bogen?  
Hvorfor vil is præsen tage et helt hund-  
rede ård stændig i den h'ske billeder?